



Nr. 37/2014
Ausgabe vom 10. September 2014

Herausgeber:
Gemeinde Aicha vorm Wald
Kontakt: 08544/9630-0
E-mail: heindl@aichavormwald.de
Homepage: www.aichavormwald.de

A m t l i c h e N a c h r i c h t e n

Danke für das tolle Ferienprogramm

Ich darf mich im Namen aller sehr herzlich für die Durchführung des diesjährigen Ferienprogramms bedanken.

Danke an alle, die uns unterstützt und mitgearbeitet haben. Ihr habt tolle Veranstaltungen angeboten bzw. durchgeführt. Die teilnehmenden Kinder waren sehr begeistert. Danke auch an Euch Kinder, die ihr dieses Ferienprogramm mitgemacht und mitgestaltet habt.

Ein ganz besonderer Dank geht natürlich an unsere Jugendbeauftragte Annschi Nader. Sie hat mit viel Zeitaufwand in der Vorbereitungsphase und natürlich auch während der Ferien bei den einzelnen Veranstaltungen den Grundstein für das umfangreiche Programm gelegt.

DANKE!

Viel Spaß und genießt noch die letzten Ferientage.

Georg Hatzesberger
1. Bürgermeister

- - -

Beflaggung am Rathaus

Der Bayerische Ministerpräsident Horst Seehofer hat für den 14. September die Beflaggung von staatlichen Dienstgebäuden angeordnet. An diesem Tag wird in Bayern erstmals der Gedenktag für die Opfer von Flucht, Vertreibung und Deportation begangen.

Am 31. August war ebenfalls Beflaggung wegen des stattfindenden „Tag der Heimat“ angeordnet.

Georg Hatzesberger
1. Bürgermeister

- - -

Notfallmappen

Der Landkreis Passau hat vor kurzer Zeit Notfallmappen herausgegeben.

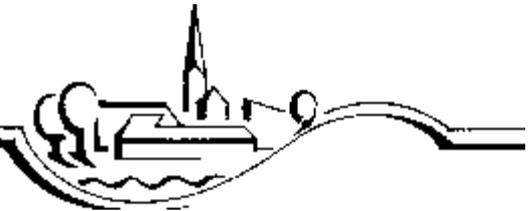
In dieser Notfallmappe sind alle wichtigen Informationen zusammengefasst, wie z. B. Vorsorgevollmacht, Patientenverfügung, medizinische Daten, um im Ernstfall schnell und richtig versorgt werden zu können. Im Falle, dass Sie nicht mehr in der Lage sind, Ihre Angelegenheiten ausreichend zu erledigen, erleichtern Sie es den von Ihnen Bevollmächtigten, dieses für Sie zu tun.

Diese Notfallmappen sind kostenlos und können ab sofort im Rathaus abgeholt werden.

Gemeindeamt
Aicha vorm Wald

- - -

Staatliche Realschule Tittling



Die SMV der Staatlichen Realschule Tittling sucht wieder
Studenten und Schüler (Oberstufe Gymnasium oder FOS/BOS)
für Nachhilfe,
insbesondere in den Fächern
Mathematik, Englisch, Französisch, Deutsch, Rechnungswesen, Physik.
Meldungen erbeten an Staatliche Realschule Tittling
Tel. 08504/4150 oder per E-mail an
sekretariat@realschule-tittling.de oder Josef.Laslo@realschule-tittling.de

- - -

SPRECHTAG DES VERSORGUNGSAMTES

Nächster Sprechtag des Zentrum Bayern Familie und Soziales in Passau:

Donnerstag, 18.09.2014
von 10.00 – 15.00 Uhr

Ort: Passau, altes Rathaus, 2. Stock, Zimmer 204

Beratung und Information über Elterngeld – Landeserziehungsgeld – Betreuungsgeld

Bitte beachten:
ab 01.07.2014 keine Beratung mehr zum Schwerbehindertenrecht!

- - -

Neues aus der Bücherei



Liebe Büchereifreunde !

*Die Sommerferien sind vorbei,
wir öffnen am 16-09-2014 wieder unsere Türen.*

Euer Büchereileiter

Information für Schüler der 5. Klasse

Die Abfahrtszeiten des Schulbusses der Fa. Hutzler OHG zur Ganztagschule Tiefenbach sind täglich um 6:45 Uhr ab Haltestelle Vilshofener Straße (gegenüber Bäckerei Markl).

Zum Besuch der 5. Klasse an der Mittelschule Eging am See fährt der Schulbus der Fa. Uhrmann Reisen GmbH, täglich um 7:48 Uhr ab Wollmering (bei Kläranlage Stolzing).

**Hatzesberger,
Schulverbandsvorsitzender**



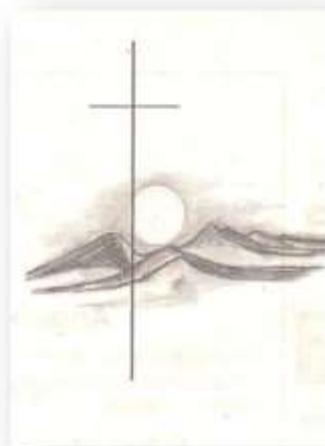
Presse - Information

Tag der Zahngesundheit am 25. September 2014

„Ein Herz für Zähne“

Wer bei „Ein Herz für Zähne“ an den altbekannten Slogan „Ein Herz für Kinder“ denkt, liegt völlig richtig. Denn beim Tag der Zahngesundheit am 25. September geht es heuer darum, sich besonders den Kindern liebevoll und kompetent zuzuwenden. „Kinder brauchen für einen guten Start ins Leben verantwortungsbewusste, gut informierte Erwachsene an ihrer Seite, die sich ihnen liebevoll zuwenden und ihnen helfen“, betont der Vorsitzende der Bayerischen Landesarbeitsgemeinschaft Zahngesundheit e.V. (LAGZ), Dr. Herbert Michel. Zusammen mit seinen Berufskollegen/innen und den gesetzlichen Krankenkassen wirbt er für ein Kinderlächeln mit gesunden Zähnen. „Die LAGZ appelliert an Eltern, Erzieher/innen und Lehrer/innen, Kindern zu helfen. Das gilt für alle Lebensbereiche, besonders aber auch für die richtige Zahnpflege und Mundhygiene. Denn: Gesund beginnt im Mund!“, so Dr. Michel. Gerade Kleinkinder könnten dies alleine nicht leisten. Wichtig seien vor allem das regelmäßige Zähneputzen, sowie die regelmäßigen Vorsorgeuntersuchungen beim Zahnarzt. Dort erfahren Erwachsene und Kinder Wichtiges rund um die Mundhygiene, die Zähne werden kontrolliert, damit Fehlstellungen und Karies keine Chance haben und im Gespräch wird festgelegt, was zur Zahnschmelzhärtung erforderlich ist. Außerdem sei es wichtig, so Dr. Michel, auf eine ausgewogene und zahngesunde Ernährung zu achten. Dazu gehören zum Beispiel Milch und Milchprodukte, täglich frisches Obst und Gemüse und ausreichend Wasser sowie ungesüßten Tee gegen den Durst. Süßigkeiten in Maßen sind nicht verboten. Zahnpflegekaugummi mit Xylit, pflegen die Zähne unterwegs, ersetzen aber nicht das Zähneputzen! Viele weitere Tipps, wie Kinderzähne gesund bleiben und Informationen zum Tag der Zahngesundheit gibt es auf der Homepage der LAGZ unter www.lagz.de

F a m i l i e n n a c h r i c h t e n



**Josef
Stöger**

*„Und dort, wo alle Wege enden,
ist der Anfang des Lichts.“*

- D** - für die große Beteiligung an der Beerdigung unseres lieben Verstorbenen und die herzliche Anteilnahme in Wort und Schrift
- A** - für die Eingabe von Hl. Ämtern und Messen sowie Kranz- und Blumenspenden
- Herrn Pfarrvikar Sijil Muttikkal für die Worte des Trostes und die würdige Gestaltung der Trauerfeier
- N** - der Mesnerin und den Ministranten
- Frau Gabi Gsottberger und der Organistin Katharina Lang für die musikalische Gestaltung der Trauerfeier
- K** - Herrn Dr. Kessler für die langjährige ärztliche Betreuung
- dem Bestattungsunternehmen Mayrhofer für die hervorragende Betreuung und Organisation der Beerdigung
- E** - allen Verwandten, Nachbarn, Freunden und Bekannten für die innige Anteilnahme

Familie Stöger

Vereinsanzeigen

Kirchenchor St. Peter und Paul



Probenbeginn

Unsere erste Chorprobe nach der "Sommerpause" findet am nächsten Montag, den 15. Sept. 2014 statt. Wir treffen uns um 19:30 Uhr im Pfarrsaal.

Über neue Sängerinnen und Sänger würden wir uns sehr freuen. Schaut einfach vorbei!

- - -

Theatergruppe Aicha v. Wald



Jahresausflug

Unser diesjähriger Vereinsausflug findet am Sonntag, den 28. Sept. 2014 statt. Wir treffen uns um 09:00 Uhr am Feuerwehrhaus. Ziel unserer Fahrt ist das Innviertel. Das genauere Programm soll eine Überraschung sein und wird erst im Bus bekannt gegeben. Bitte für eine kurze Wanderung ausrüsten. Anmeldung baldmöglichst beim Vorstand (Tel. 8453).

Auf einen erlebnisreichen Ausflug - bei hoffentlich schönem Herbstwetter - freut sich

die Vorstandschaft

- - -

Sport-Treff Aicha v. Wald Turnsaison ab Herbst 2014

Die Turnstunden beginnen wieder!

Montag: ab 15. September

⇒ 17⁰⁰-18⁰⁰ Uhr: SENIORENTURNEN

Leitung: Hedwig Weinzierl-Aschenbrenner
(ÜL für Gesundheits-Sport)

Wir feiern Geburtstag von
Maria Ottomanov

Treffpunkt vor Gasthaus Stauder

Montag: ab 22. September

⇒ 15³⁰-16³⁰ Uhr: Mutter-Kind-Turnen

Leitung: Melanie Fisch

Dienstag: ab 16. September

⇒ 19⁰⁰-20⁰⁰ Uhr: AEROBIC

Leitung: Ulrike Frank – Lehrerin

Mittwoch: ab 17. September

⇒ 19⁰⁰ -20⁰⁰Uhr:GESUNDHEITSSPORT

Leitung: Hedwig Weinzierl-Aschenbrenner
(Präventions ÜL für Gesundheits-Sport)

**Standfest durch den Alltag
die 8 Bewegungen der Wirbelsäule
balancieren und entspannen!**

**Kursbeginn: ab Mittwoch, 01.10.2014
– 8 Abende**

jeweils von 19.00 – 20.00 Uhr
in der Turnhalle

Kursgebühr: 30,-- Euro,
für Mitglieder: kostenlos

Leitung : Hedwig Weinzierl-Aschenbrenner
(Präventions-ÜL für Gesundheitssport)

① Info und Anmeldung:

Hedwig Weinzierl-Aschenbrenner
(Vereinsvorsitzende)

☎ 08544 / 8887, abends

- - -



Hallo Aichaer Fußballfans!

Einen absolut verdienten 5:1 Erfolg beim Nachbar SV Neukirchen v. Wald errang unsere Erste am vergangenen Sonntag! Mit wiederum einer großartigen kämpferischen Leistung sicherte sich die Eichinger-Truppe diesen Erfolg. Nun folgt das nächste Heimspiel gegen einen direkten Tabellennachbarn, denn die Mannen der DJK Patraching geben ihre Visitenkarte im Ohetalstadion ab. Mit einer ähnlichen Leistung wie am Sonntag ist ein weiterer Dreier durchaus im Bereich des Möglichen!

Liebe Aicha Fans! Unsere Mannschaft braucht in dieser Saison und schwierigen Situation mehr Zuspruch als die vergangenen Jahre. Viele junge Spieler müssen erst in der KK Fuß fassen und so wird jede Anfeuerung Gold wert!! Vielen Dank dafür im Voraus vom SVA!!

SPIELE AM WOCHENENDE

KREISKLASSE PASSAU

Sonntag, 14.09.2014 15.00 Uhr SVA I - DJK Patraching I

KREISKLASSE PASSAU RESERVE

Sonntag, 14.09.2014 13.00 Uhr SVA II - DJK Patraching II

Jugendfußball des SV Aicha vorm Wald

F1 Jugend

Dienstag, 16.09.14 SV Aicha - Haselbach 18:00 Uhr

D1 Jugend

Freitag, 12.09.14 Aidenbach – SV Aicha 17:30 Uhr

D2 Jugend

Mittwoch, 17.09.14 SV Aicha – Salzweg 18:00 Uhr

C Jugend

Mittwoch, 10.09.14 Kirchberg – SV Aicha 18:00 Uhr

Samstag, 13.09.14 SV Aicha - Obernzell 14:15 Uhr

B Jugend

Sonntag, 14.09.14 Eggenfelden – SV Aicha 19:00 Uhr

TISCHTENNIS

4. Kreisliga Süd Herren III (4er)

Freitag, 12.09.14, 19.30 Uhr
SV Aicha - FC Salzweg e.V. II

1. Kreisliga Jungen

Sonntag, 14.09.14, 10.00 Uhr
TSV Grafenau - SV Aicha



Der Jagdvorstand informiert

Zum Internationalen Jahr der bäuerlichen Familienbetriebe 2014

Die Generalversammlung der Vereinten Nationen hat das Jahr 2014 zum Internationalen Jahr der familienbetriebenen Landwirtschaft ausgerufen – ein Themenjahr, das wie gerufen für unser Bundesland kommt. Denn in Bayern wirtschaften rund 112.000 landwirtschaftliche Familienbetriebe.

Mehr als 80 Prozent der Landesfläche Bayerns werden land- und forstwirtschaftlich genutzt. Von den insgesamt 3,2 Mio. Hektar landwirtschaftlich genutzter Fläche bewirtschaften die bäuerlichen Betriebe 63 Prozent Ackerland und 36 Prozent Grünland. Die Waldfläche Bayerns umfasst 2,4 Mio. Hektar, von denen 52 Prozent Privatwald sind und von rund 700.000 Privatwaldbesitzern gepflegt und erhalten werden. Neben Land- und Forstwirtschaft sind auch Sonderkulturen wie Hopfen und Wein, Garten-, Obst- und Gemüsebau wirtschaftlich relevant. Dies zeigt die große Bedeutung, die die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe für den ländlichen Raum in Bayern und deren Landbewirtschaftung für das attraktive Kulturlandschaftsbild Bayerns haben: die bäuerliche Land- und Forstwirtschaft gewährleistet die Kulturlandschaft Bayerns; ohne Bäuerinnen und Bauern gäbe es sie nicht.

Gerade in einer globalisierten und immer komplexer werdenden Welt werde das Bedürfnis der Menschen nach Überschaubarkeit, regionalen Ankerpunkten und den unverwechselbaren Eigenheiten einer Gegend immer größer.

Kein anderer Berufsstand ist so eng mit der Heimat verbunden wie die Land- und Forstwirte.

Die bayerische Landwirtschaft beschäftigt etwa 400.000 Arbeitskräfte haupt- und nebenberuflich, von denen rund 80 Prozent Familienangehörige sind.

Die Land- und Forstwirtschaft Bayerns einschließlich des vor- und nachgelagerten Bereiches (z.B. Landmaschinenhersteller, Molkereien, Zuckerwirtschaft, Metzger- und Bäckerhandwerk) erreichte zuletzt einen Umsatz von rund 140 Mrd. Euro und steht für jeden siebten Arbeitsplatz in Bayern (Bayerisches Staatsministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten 2012 und 2013). Damit werden mehr Arbeitsplätze als zum Beispiel durch die bayerische Autoindustrie sichergestellt.

Die Landwirtschaft ist ein wesentlicher Wirtschaftsfaktor in und für den ländlichen Raum.

Ferdinand Weinthaler
Jagdvorsteher

Fahrt zum Bayerischen Rundfunk
„Abendschau live“ mit Ziehung des Bayernloses

Zur Fahrt zum Bayerischen Rundfunk nach München Freimann am **Donnerstag, dem 30. April 2015 ab 13.00 Uhr** möchte ich alle recht herzlich einladen!

Programm: Busfahrt nach München Freimann, Führung und Informationen zum BR im Allgemeinen und zur „Redaktion Landesberichte“ im Besonderen Teilnahme an „Abendschau – Der Süden“ und an „Abendschau live“ im Studio

Abfahrt: 13:00 Uhr in Aicha vorm Wald (Arbing 25 bei Fa. Hutzler)

Gebühr: 20 € für Mitglieder, 25 € für Nichtmitglieder

Anmeldung: Da die Plätze begrenzt sind und die Fahrt sehr schnell ausgebucht sein wird, bitte ich um baldige Anmeldung bei Daniela Voggenreiter: 0170/1501723 oder d-voggenreiter@t-online.de

Unsere **Herbstversammlung** findet am Donnerstag, 18.09.14 um 19.30 Uhr im Gasthaus Stauder statt.

Am Samstag, 20.09.14 um 19.00 Uhr beteiligen wir uns -mit Schal- am **60-jähr. Kirchenjubiläum** in Weferting.

Für beide Veranstaltungen ergeht herzliche Einladung.

Voranzeige: Erntemarkt am Sonntag, 05.10.14

Die Vorstandschaft

**Kleider- und Spielzeugbasar
in Haselbach**



Datum: Sonntag, 28. September 2014

Ort: Turnhalle der Grundschule Haselbach
Uhrzeit: 9:30 Uhr bis 10:30 Uhr Aufbau
10:30 Uhr bis 14:30 Uhr Verkauf

Wichtig: Jeder kann selbst verkaufen.
Auch Kinder dürfen verkaufen.
Verkaufsgebühr pro Tisch 7,- EUR.
Tische werden gestellt.

**Verkauf von
Kaffee und Kuchen -
Auch zum Mitnehmen...**

Veranstalter: Kindergartenförderverein Haselbach
Erlös: Kommt vollständig dem Kindergarten Haselbach zu Gute!

Anmeldung: Wer etwas verkaufen will, bitte bis **spätestens Mittwoch, 24.09.2014** bei Florian Schwarzbauer (Email florian.schwarzbauer@web.de oder Tel. 0171 / 50 96 244) anmelden.

Der Kindergartenförderverein Haselbach freut sich auf Ihren Besuch!



Freiwillige Feuerwehren Aicha vorm Wald und Weferting



Gemeinsamer Vereinsausflug ins Salzbergwerk Berchtesgaden und an den Königsee

Zeit: **Samstag, 27.09.2014**
Abfahrt um 6.45 Uhr am Feuerwehrgerätehaus Weferting
Abfahrt um 7 Uhr am Feuerwehrgerätehaus Aicha
Heimkunft um ca. 19.30 Uhr

Programm: 6.45 Uhr Fahrt nach Berchtesgaden mit Brotzeit auf der Hinfahrt - 10.45 Uhr Besichtigung des Salzbergwerkes in Berchtesgaden - ca. 12.30 Uhr gemeinsames Mittagessen - 14.00 Uhr Fahrt zum Königsee - Schifffahrt auf dem Königsee - 16.30 Uhr Rückfahrt ab Parkplatz Königsee - 19.30 Uhr Ankunft in Aicha
Das Programm ist so gestaltet, dass es auch mit kleinen Kindern oder von Senioren zu bewältigen ist !!!

Kosten: 20 Euro je Erwachsenen (ab 16 Jahren) - Kinder bis 16 Jahre zahlen nur 10 Euro !

Anmeldung: in der Raiffeisenbank Aicha vorm Wald durch Einzahlung des Betrages

Anmeldeschluss: Montag, 22.09.2014, 12 Uhr

Die Kommandanten

- - -

SKICLUB DREIBURGENLAND e. V.

14.09.2014 Nordic-Walking Tour auf dem Rundwanderweg Goldener Steig

Auf geht es von Bischofsreut zum Aussichtsturm auf dem Haidel, dem Quellberg der Kalten Moldau. Dann führt der Goldene Steig, einer der historischen Handelswege zwischen Passau und Böhmen, zur Dorfwüstung Leopoldsreut und zurück nach Bischofsreut. Gehzeit ca. 4:00 Stunden
Treffpunkt: 9:00 Uhr Westbahnhof Tittling (Skaterpark). Brotzeit und Getränke für unterwegs mitnehmen. Zum Abschluß kehren wir noch im Gut Riedelbach ein. Anmeldung und Info: Schober Michaela 08504 - 1029

Wir starten in die Winter-Kurs-Saison!

Am 23.09.2014 mit Drums Alive von 18:00-19:00 und von 19:00-20:00 Uhr,
der neue Fitness-Trend kombiniert Gymnastik, Aerobic, Krafttraining und Musik, zu einem effektiven Ganzkörpertraining mit optimaler Fettverbrennung, Leistungssteigerung und Spaß!
4x60min Mitglieder 15,00€ Nichtmitglieder 25,00€

Am 24.09.2014 mit Wirbelsäulengymnastik von 18:30-19:30 Uhr

Am 24.09.2014 mit Pilates-Anfänger oder Taiji-Anfänger von 19:30-20:30 Uhr

Am 25.09.2014 mit Pilates-Reformer von 18:30-19:30 Uhr

Am 25.09.2014 mit Taiji-Fortgeschrittenenkurs von 19:30-20:30 Uhr

Nordic-Walkingkurse für Anfänger und Fortgeschritten auf Anfrage

(Mindestteilnehmerzahl 4 Personen, Termine nach Vereinbarung!!)

Info und Anmeldung für alle Kurse unter 08504/923963 oder 08504/1029

Alle Kurse umfassen 8 Trainingseinheiten (ausgenommen Drums Alive!) zu je 60min. und finden im Seminarraum, bzw. in der Dreifachturnhalle in Fürstenstein statt.

Die Kursgebühren betragen für Mitglieder 25,00€ für Nichtmitglieder 40,00€

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, deshalb schnell anmelden!

Die Kurse Pilates, Nordic-Walking und Wirbelsäule, werden in der Regel von den Krankenkassen bezuschusst!!

- - -

**Gartenbauverein Kirchberg v. Wald
und der Arbeitskreis Agenda 21**

laden die gesamte Bevölkerung ein zum:

6. Kirchberger Herbstmarkt

am So. 14. September 2014 ab 10:Uhr bis 16:00 Uhr
auf dem Schulhof in Kirchberg v. Wald

Apfelsaft pressen mit der mobilen Obstpresse. Info: 0160 7919190

Ausstellung: Kartoffeln

Ein Mühlenleben an der Gaißa von Sophie Knoll

Info: Irma Stoiber, Tel:08546/1446 oder Dipl. Ing. (FH) Robert Weiß, Tel: 08546/911439

**Kleider- und Spielzeugmarkt
Sammlung für Rumänien!!**

Wann? Freitag, 26. September 2014 Annahme von 13.00 bis 17.00 Uhr

Wo? Im Pfarrheim Kirchberg vorm Wald



Gesammelt wird wieder:

- Marmelade (gerne auch vom Vorjahr oder älter)
- Lebensmittel (Zucker, Nudeln, Reis, Mehl)
- Toilettenartikel (Duschgel, Shampoo, Seife, Waschmittel, Zahnpasta, Zahnbürsten etc.)
- gebrauchte, gut erhaltene Kleidung, Bettwäsche, Vorhänge und Handtücher.

Spendenkonto Rumänienhilfe der Pfarrcaritas Aicha vorm Wald: Sparkasse Passau,
IBAN: DE 57 7405 0000 0008 7541 60 BIC: BYLADEM1PAS

*Dankeschön für die sicherlich wieder hohe Spendenbereitschaft sagt das Basarteam des
Frauenbundes Kirchberg vorm Wald und die Familie Stauder aus Aicha vorm Wald.*

G e s c h ä f t s a n z e i g e n

Metzger-Klessinger Aicha v.W. * Hofmark 13 / 08544-354	HEISSE THEKE Facebook/ Metzgerei Klessinger	Angebot der Woche Wo.37 Montag, 08-09-14 bis Samstag, 13-09-14
Krustenbraten ein besonders saftiges Bratenstück aus der Schweinekeule mit Schwarte 0.89 EUR/100g	* Pizza v. Blech * Hähnchenkeulen * Grill-Haxen * Grill-Rippel * Bratwurst-Semmel * Schnitzel-Semmel * Gyros-Semmel * Leberkäs-Semmel * Fleischpflanzerl * Braten-Semmel * * * * *	Göttinger-Bierwurst Diese leicht angerauchte Wurst schmeckt herzhaft und kräftig 0.99 EUR/100g
Surbraten mild gesurt mit Landesüblichen Gewürzen. Vom Rücken 0.79 EUR/100g		Knacker / Leoner für Wurstsalat, ideal auch zum warm genießen 0.79 EUR/100g
Kalbsbraten reich an Eiweiß, Eisen + B-Vitaminen für fettarmes Essen 1.65 EUR/100g		Tellerbratensülze mit frischem Braten, Ei und Gurke. Süß-Sauer 2.69 EUR/100g

Die lebende Westernstadt
PULLMAN CITY
Eging am See / Passau

28.7.-7.9.2014
FERIENPROGRAMM

Tägliches Programm
10.30 Uhr: Begrüßung
11.00 – 15.00 Uhr: Basteln und Gestalten
nach 14.00 Uhr-Show: Pullman City Show
15.15 Uhr: Comedy Show mit „Clown Mike“

Täglich Live Music im August

Jeden Dienstag
17.00 – 18.30 Uhr: Silberbüchsen oder Traumhänger basteln
Anmeldung bis 16.30 Uhr im Town Office!

Jeden Donnerstag
17.00 – 18.30 Uhr: Indianerleid oder Cowboyweste „schneiden“
Anmeldung bis 16.30 Uhr im Town Office!

Jeden Montag, Mittwoch und Freitag
ab ca. 21.30 Uhr: Fackelwanderung
Anmeldung bis 17.00 Uhr im Town Office!
17.00 – 22.00 Uhr: Tockkonzert

Jeden Montag, Mittwoch, Freitag, Samstag & Sonntag
17.00 – 18.30 Uhr: Basteln und Gestalten
ab 17.30 Uhr: Lagerfeuer
ab 18.45 Uhr: Spiel und Spaß

Jeden Dienstag und Donnerstag
ab ca. 18.45 Uhr: Kinderdisco

***** WWW.PULLMANCITY.DE *****

Ruberting 30 * 94535 Eging am See * Tel. +49(0)8544-97490



Unser Angebot vom 8.9.– einschl. 13.9.2014

2 Stk. Teeblätter

nur 2,00 Euro

3 Stk. Roggenschuberl

nur 1,35 Euro

1000g Chiabia-Brot

nur 4,20 Euro

Wir nehmen uns Zeit:

Pflegedienst rund um die Anforderungen des täglichen Lebens:

- Versorgung der Grundbedürfnisse (**Grundpflege**)
- Ausführung der vom Hausarzt verordneten sog. **Behandlungspflege**
- kostengünstige **Demenzbetreuung**
- **Verhinderungspflege**
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- "Essen auf Rädern"
- Hausnotrufdienst in Kooperation mit den Maltesern

Serviceleistungen für Angehörige:

- Kostenlose Angehörigensprechstunde
- Einweisung der Angehörigen in pflegerrelevante Themen
- Organisation von Pflegehilfsmitteln
- Abrechnung mit Kranken- und Pflegekassen
- Kostenlose Beratung bei und Durchführung von Einstufungsanträgen

... und sind für Sie wirklich da, wo Sie uns brauchen.

Mobiler Pflegedienst
Michael Greil
... unterwegs zu Ihnen

Wir garantieren Ihnen::

- zuverlässige und einfühlsame Pflegefachkräfte
- konstanter Pflegepersonaleinsatz
- 24 h Versorgung 7 d die Woche

Schulstrasse 9 · 94529 Aicha vorm Wald · Tel.: 08544 6379002 · Mobil: 0176 61186399 · www.greil-pflege.de
Bürozeiten Mo - Fr von 8.00 - 12.00 u. Di/Do von 14.00 - 16.00

1a autoservice Hochleitner
Inh. Frank Hochleitner
Hauptstraße 17
94529 Aicha vorm Wald/Weferting

Fahrzeugdiagnose aller Fabrikate, KD und Service aller Fabrikate, elektr. Vierradvermessung, Unfallinstandsetzung, Klimageservice, Windschutzscheibenservice, Bremsen- und Reifenservice, TÜV + AU jeden Mittwoch 13.30 Uhr und Freitag 9.00 Uhr. **NEU: Ökotuning** Verbrauchsoptimierung, Leistungssteigerung fast aller PKW Diesel, Benzin, LKW und Traktoren auf Anfrage.
 Tel. 08544/494, mobil 0171/1981100.

Auf Ihren Besuch freut sich das Team
von Kraftfahrzeuge Hochleitner



APOTHEKEN – NOTDIENST

Do.	11.09.14	Apotheke am Markt Tiefenbach
Fr.	12.09.14	Marien-Apotheke Hutthurm
Sa.	13.09.14	Rosen-Apotheke Ruderting
So.	14.09.14	Rosen-Apotheke Rudertig
Mo.	15.09.14	Stadt-Apotheke Vilshofen
Di.	16.09.14	Hubertus-Apotheke Eging
Mi.	17.09.14	Sonnen-Apotheke Fürstenstein

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: Tel. 116 117
Retungsleitstelle: Tel. 112



Wirtshaus "Am Schloß"

Voranzeige

Auf geht's zum
4. Aichaer Oktoberfest
am 02. Oktober 2014
Beginn 19.00 Uhr
mit der „Waidlerischen Wirtshausmusi“
und den drei Grazien vom Dorf
Eintritt: 6,- €
Reservierungen mit Kartenvorverkauf unter Tel. 08544/1805

Auf Ihren Besuch freut sich da Gastwirt
Kusser Beppal

- - -

V e r s c h i e d e n e s

Vermiete 88 qm **Mansardenwohnung** in Weferting/Aicha vorm Wald mit kl. Einbauküche, separatem Eingang und zwei Autostellplätzen an ruhige Mieter.

Tel. 08544/309797
ab 12.00 Uhr

- - -

S u c h e 14-tägig Hilfe für Gartenarbeiten (Rasenmähen) bei bester Bezahlung.

Tel. 08509/2019

- - -

S u c h e 1 x wöchentlich für 4 Stunden eine Haushaltshilfe.

Tel. 0160/94673657

- - -

Humus gegen Selbstabholung zu verkaufen

Preis: cbm 5,- €

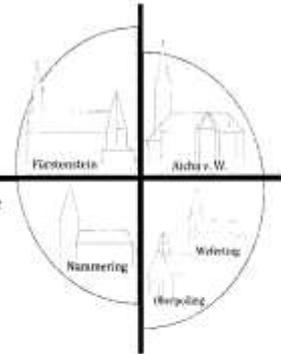
Gemeindeamt
Aicha vorm Wald
Tel. 9630-0

- - -

Pfarnachrichten

Pfarrverband Fürstenstein

Burgstr. 8 | 94538 Fürstenstein | ☎ 08504/1608 | ☎ 08504/5142 | ✉ pfarramt.fuerstenstein@bistum-passau.de
Öffnungszeiten Pfarrbüro Fürstenstein: Montag bis Mittwoch 8.30 - 12.00 Uhr



Ausgabe: 19/2014

60-jähriges Kirchenjubiläum in Weferting

Am **Samstag, den 20. September 2014** feiern wir um **19.00 Uhr** in der **Filialkirche Weferting** zusammen mit H.H. Generalvikar Prälat Dr. Klaus Metzl und H.H. Dekan Christian Altmannspurger im Rahmen des Erntedankgottesdienstes das **60-jährige Kirchenjubiläum**. Musikalisch umrahmt wird der Festgottesdienst vom Aichaer Kirchenchor. Im Anschluss an den Gottesdienst findet im Gasthaus Stauder in Aicha v. W. ein gemütliches Beisammensein statt, zu dem wir alle recht herzlich einladen.

Gottesdienständerung in Fürstenstein und Nammering

Am **Sonntag, den 21. September 2014** findet der Gottesdienst in **Fürstenstein um 8.45 Uhr** und in **Nammering um 10.15 Uhr** statt. Bitte beachten Sie diese Änderung in der Gottesdienstordnung!

Kirchgeld der Pfarreien Fürstenstein, Aicha v. W. und Nammering 2014

Herzlichen Dank sagen wir allen Pfarrangehörigen unserer Pfarreien Fürstenstein, Aicha v. W. und Nammering, die ihr Kirchgeld bereits einbezahlt haben!

Es fehlen jedoch noch zahlreiche Beiträge. Deshalb möchten wir daran erinnern und um **Überweisung** bzw. **Einzahlung** des entsprechenden Betrages bitten!

Unsere Pfarreien benötigen diese Beiträge dringend zur Finanzierung des laufenden Haushalts.

Erntedankfest 2014 im Pfarrverband

Zum **Erntedankfest in Weferting**, das wir zusammen mit dem 60-jährigen Kirchenjubiläum feiern, laden wir alle Pfarrangehörigen am **Samstag, den 20. September 2014 um 19.00 Uhr** recht herzlich ein.

In **Nammering** feiern wir am **Sonntag, den 21. September 2014 um 10.15 Uhr** das Erntedankfest mit anschließendem **Pfarrfest**. Treffpunkt zum Kirchenzug um **9.45 Uhr** am Parkplatz Blumen Koller.

Zum gemeinsamen **Erntedankfest der Pfarrei „Mariä Himmelfahrt“ Fürstenstein und der der Gemeinde Fürstenstein** am **Sonntag, den 28. September 2014**, laden wir alle Pfarrangehörigen und Gemeindeglieder sehr herzlich ein.

- 9.30 Uhr** Aufstellung zum Kirchenzug am Gemeindezentrum,
- 9.45 Uhr** Festzug zur Pfarrkirche,
- 10.15 Uhr** feierlicher Erntedankgottesdienst in der Pfarrkirche „Mariä Himmelfahrt“, anschließend gemeinsame Erntefeier im Schlosshof.

In **Aicha v. W.** findet das **Erntedankfest** am **Sonntag, den 5. Oktober 2014 um 9.00 Uhr** statt. Anschließend lädt der **Kath. Frauenbund** wieder recht herzlich zum **Erntemarkt ins Gasthaus Stauder** ein. Beim Erntemarkt werden u.a. auch wieder **selbstgebastelte Kränze** für Türen etc. verkauft, deren Erlös für die Finanzierung des Blumenschmucks unserer Aichaer Pfarrkirche bestimmt ist.

In **Oberpolling** feiern wir ebenfalls am **Sonntag, den 5. Oktober 2014 um 10.15 Uhr** das **Erntedankfest**.

FÜRSTENSTEIN - OBERPOLLING

Samstag, 13.09. Hl. Johannes Chrysostomus, Bischof u. hl. Notburga, Dienstmagd

Oberpolling 19.00 Uhr Heiliges Amt
Liselotte Hechinger u. Fam. Gerhard Hechinger f. Ehemann u. Vater z. Stg.
Georg Baumann f. Vater z. Stg.
Fam. Herbert Niedermayer f. Traudi Jetzelsperger
Fam. Roswitha Schneider f. Mutter, Schwiegermutter u. Oma z. Gtg.
Fam. Peter Schneider f. Katharina Thaler

Sonntag, 14.09. 24. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Fürstenstein 10.15 Uhr Heiliges Amt
Isolde Schobesberger f. Oma Maria Herzinger z. Gtg. u. Ntg.
Fam. Franz Weber f. Vater, Schwiegerv. u. Opa z. Stg. u. Enkel Christopher
Fam. Josef u. Margit Schlederer f. ehem. Nachbarin Aloisia Scharrer
Karl u. Sigrid Laqua f. Neffen Stefan Laqua
Fam. Alfred Hempl f. Ehefrau, Mutter, Schwiegerm. u. Oma
Fam. Stöger/Moser f. Vater u. Opa Johann Stöger z. Stg.
Fam. Moser/Stöger f. Ehemann, Vater u. Opa Josef Moser z. Stg.
Uhrmann Rudi u. Greta m. Matthias f. Vater, Schwiegervater u. Opa Peter Uhrmann

Fürstenstein 11.30 Uhr Taufe des Kindes Paul Roland Schaffner

Dienstag, 16.09. Hl. Kornelius, Papst, Hl. Cyprian, Bischof, Märtyrer

Fürstenstein 8.30 Uhr Schulanfangsgottesdienst 1 u. 2. Klasse Wortgottesdienst

Fürstenstein 10.00 Uhr Schulanfangsgottesdienst 3. u. 4. Klasse

Heilige Messe

Fam. Konrad Dichtl f. Sohn u. Bruder Marco
Ortscharitasverein Fürstenstein/Nammering f. Magdalena Kroiß
Pfarrcharitas Fürstenstein/Nammering f. Rosina Preis



Taufe



Donnerstag, 18.09. Hl. Lambert, Bischof v. Freising

Oberpolling 19.00 Uhr Heilige Messe

Fam. Georg Hofbauer f. Franziska Knott
Geschw. Hermann Moser f. Bruder Franz z. Stg.
Manuela, Franz, Stefani u. Fabian f. Onkel u. Großonkel z. Stg.
Brunhilde u. Pascal Maurer f. Mama u. Oma z. Stg.

Samstag, 20.09. Hl. Andreas Kim Taegon u. Hl. Paul Chong Hasang, Märtyrer

Oberpolling 19.00 Uhr Heiliges Amt -Jahresmesse der FFW Fürstenstein-

FFW Fürstenstein f. + Mitglieder

Sonja Hofauer m. Fam. f. Therese u. Michael Striedl u. Christopher Weber
Irma Matheis f. Ehemann, Vater u. Opa z. Stg.

Sonntag, 21.09. 25. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Fürstenstein 8.45 Uhr Heiliges Amt

Seniorenclub Fürstenstein f. Erna Uhrmann
Georg Lang u. Genoveva Weishäupl f. Rosina Preis
Familien Simon u. Peter Wagner u. Walter Kaiser f. Rosina Preis
Fam. Schosser L. u. Egedy Sonja f. Nachbarn Herbert Hobelsberger
Rita Pitscheneder u. Fam. Robert Rendl f. Herbert Hobelsberger
Fam. Niederländer f. Schwager u. Onkel Matthias Kern

Dienstag, 23.09. der 25. Woche im Jahreskreis

Fürstenstein 19.00 Uhr Heilige Messe

Berta Hies f. Ehemann, Vater u. Opa z. Gtg.
Irene u. Gerhard Uhrmann f. Walter Hies
Krieger- u. Soldatenverein Fürstenstein f. Georg Ellinger
Ria Grymer u. Sylvia Schraml f. Aloisia Scharrer
Lottoverein Fürstenstein f. Aloisia Scharrer
Fam. Josef Uhrmann, Schöllnach f. Peter Uhrmann

Donnerstag, 25.09. Hl. Nikolaus v. Flüe, Einsiedler, Friedenstifter

Oberpolling 19.00 Uhr Heilige Messe

Fam. Konrad Winkmeier f. Mutter u. Schwiegerm. Kathi Winkmeier
Fam. Ferdinand Lang f. Karolina Schiff
Elsa Meier u. Fam. Gramüller f. Anna Bürger
Fam. Alfons Neumüller f. Anna Bürger



AICHA V. WALD - WEFERTING

Samstag, 13.09. Hl. Johannes Chrysostomus, Bischof u. hl. Notburga, Dienstmagd

Aicha v. Wald 15.00 Uhr **Trauung des Brautpaares Wolfgang Lehner u. Magdalena Niederfeilner**
Weferting 19.00 Uhr **Heiliges Amt**

Fam. Ratzinger u. Ratzenböck f. Mutter, Schwiegermutter u. Oma z. Stg.
Fam. Max Hartl f. Mutter, Schwiegerm. u. Oma z. Stg.
Maria Winklmeier f. Anna Dichtl
Josef u. Albert Winter f. Anna Dichtl
Anita u. Sepp Hartl f. Anna Dichtl



Sonntag, 14.09. **24. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Aicha v. Wald 9.00 Uhr **Heiliges Amt**

Irmgard Stöger f. Ehemann
Berufsgemeinschaft der Pfarrhaushälterinnen f. Katharina Schneider
Fam. Josef Schuster f. ehem. Nachbarin Katharina Schneider
Luise Grubmüller u. Heinz Retschkau f. Lina Willmerdinger
Julia Bürgermeister f. Oma u. Uroma Irma Seidl
Fam. Anni Sattler f. Ehemann, Vater u. Opa z. Stg.

Dienstag, 16.09. Hl. Kornelius, Papst, Hl. Cyprian, Bischof, Märtyrer

Aicha v. Wald 8.15 Uhr **Schulanfangsgottesdienst**

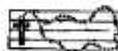
Heilige Messe
Fam. Johann Schuberl f. Anneliese Huber
Georg Stauder f. Franziska Winter
Hildegard Dichtl f. Franziska Winter
Anna Schlager f. Franziska Winter
Fam. Wolfgang Schiller f. Konrad Duschl
Heinz Retschkau f. Nachbarn Konrad Duschl
Josef Drexler f. Nachbarn Konrad Duschl
Martina Biereder f. Mutter z. Stg.

**Schulanfangs-
gottesdienst**



Freitag, 19.09. Hl. Januarius, Bischof v. Neapel, Märtyrer

Aicha v. Wald 18.30 Uhr **Rosenkranz - Andacht**



Aicha v. Wald 19.00 Uhr **Heiliges Amt**

Fam. Rüdiger u. Hubert Lex f. Großeltern Katharina u. Franz Manhardt
Fam. Therese Königsdorfer f. Mutter, Schwiegermutter u. Oma z. Stg.
Kath. Pfarrkirchenstiftung Aicha f. Rosa Sattler
Alois Liebl f. Vater z. Gtg.

Samstag, 20.09. Hl. Andreas Kim Taegon u. Hl. Paul Chong Hasang, Märtyrer

Weferting 19.00 Uhr **Heiliges Amt - Erntedankfest u. 60 jähriges Kirchenjubiläum-**

Fam. Johann Schuster u. Fam. Josef Lehner f. Robert Kerndl
Bäckerei Hubert Berger u. Fam. Stadler, Schilding f. Robert Kerndl
Fam. Alfred Reischl u. Georg Kroiß f. guten Freund Robert Kerndl



DANK

Sonntag, 21.09. **25. SONNTAG IM JAHRESKREIS**

Aicha v. Wald 9.00 Uhr **Heiliges Amt**

Geschw. Graf, Weiding f. verst. Angehörige
Fam. Hermann Sattler f. Schwester Rosa u. alle verst. Angeh.
Fam. Erwin Schreiber, Hidring f. Franz Sigl
Josef Fischl, Gottholling f. Franz Sigl
Luise Grubmüller u. Fam. Hans Grubmüller f. Franz Sigl

Mittwoch, 24.09. Hl. Rupert und Hl. Virgil, Bischöfe von Salzburg

Aicha v. Wald 19.00 Uhr **Heilige Messe**

Fam. Michael Moser f. Alois Kühberger-Moritz
Georg Willmerdinger, Gottholling f. Schulfreund Alois Kühberger-Moritz
Thomas u. Martina Schuster f. Rudolf Geisler
Fam. Josef Hartl f. Rudolf Geisler
Fam. Grubwinkler f. Rudolf Geisler

Freitag, 26.09. Hi. Kosmas u. Hi. Damian u. Sel. Kaspar Stanggassinger

Aicha v. Wald 18.30 Uhr

Rosenkranz - Andacht



Aicha v. Wald 19.00 Uhr

Heiliges Amt

Fam. Georg Stauder u. Elisabeth Renholzberger f. Konrad Neumeier
Familien Luise Grubmüller u. Hans Grubmüller f. Konrad Neumeier
Aloisia Söldenwagner f. Aloisia Willmerdinger
Rosa Lex f. Tante u. Fam. Robert Moser, Kading für Aloisia Willmerdinger
Irene Thür m. K. u. Fam. Lippl f. Tante Aloisia Willmerdinger
Fam. Johann Klessinger f. Eltern u. Schwiegereltern z. Stg.

NAMMERING

Sonntag, 14.09. 24. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Nammering 8.45 Uhr

Heiliges Amt

Theresia Winter f. Ehemann z. Gtg. u. Stg.
Josef u. Katharina Hermann f. Schwager Ignaz Lenz
Michaela, Birgitt, Andrea u. Beate f. Onkel Ignaz Lenz
Fam. Jakob Preis f. Theres Winter
Anna u. Helga Obermeier f. Theres Winter
Fam. Rosmarie Fritsch f. Schwägerin Rosa Regner
Fam. Elisabeth Hartl u. Kathi Liebl f. Rosa Regner
Fam. Reserl Winter u. Fam. Alois Hartl, Fälsching f. Rosa Regner
Frieda Schiffl f. Ehemann, Vater u. Opa z. Stg. .

Mittwoch, 17.09.

Hi. Hildegard v. Bingen, Hi. Robert Bellarmin

Nammering 19.00 Uhr

Heilige Messe

Fam. Alfred u. Anita Bumberger f. Günter Schuster
Franziska Feichtinger, Weferting f. Günter Schuster
Theresia Pils f. Günter Schuster
Fam. Alois Hartl, Nammering f. Paula Kusser
Fam. Cilly Stockinger f. Paula Kusser
Fam. Alois Winter u. Fam. Gerhard Winter f. Vater, Schwiegervater u. Opa z. Gtg.
Fam. Irene Thür f. Ehemann u. Vater z. Stg.
Renate u. Rudi Faschingbauer f. Papa Ludwig Böhmisches z. Gtg.

Samstag, 20.09.

Hi. Andreas Kim Taegon u. Hi. Paul Chong Hasang, Märtyrer

Nammering 14.00 Uhr

Taufe des Kindes Lukas Krammer



Sonntag, 21.09.

25. SONNTAG IM JAHRESKREIS

Nammering 10.15 Uhr

Heiliges Amt - Erntedankfest-

Elisabeth Sigl, Petermühl f. Elfriede Fraunhofer
Else Stöger f. Walter Bernkopf
Fam. Josef Thaler f. Walter Bernkopf
Anna u. Helga Obermeier f. Walter Bernkopf
Fam. Alois Dichtl u. Fam. Josef Breinbauer f. Anna Witschital
Fam. Alois Hartl, Nammering f. Anna Witschital
Johann Synowiec, Eging a. See f. Anna Witschital
anschl. Pfarrfest



Mittwoch, 24.09.

Hi. Rupert und Hi. Virgil, Bischöfe von Salzburg

Nammering 19.00 Uhr

Heilige Messe

Fam. Josef Altenhofer, Englbürg f. Hermann Reitberger
Elfriede Kufner f. Hermann Reitberger
Erna Weinzierl f. Maria Koller
Ludwig u. Erna Winter f. Maria Koller
Fam. Marianne Schweiberger u. Sonja Dipolt f. Rosa Regner
Anna u. Helga Obermeier f. Rosa Regner

Im Pfarrverband sind für Sie da:

Dekan Christian Altmannspurger

Tel.: 08504/1608 e-mail: christian.altmannspurger@bistum-passau.de

Pfarrvikar Sijil Mutikkal

Tel.: 08544/386 e-mail: mjsigil@yahoo.com (0175-6764161)

Gemeindereferent Alois Kufner

Tel.: 08544/1451 e-mail: alois.kufner@web.de

Pfarrsekretärin Gabi Grymer

Tel.: 08504/1608 (Montag bis Mittwoch 8.30-12.00 Uhr in Fürstenstein)

Pfarrsekretärin Irmgard Reitberger

Tel.: 08504/1608 (Montag bis Mittwoch 8.30-12.00 Uhr in Fürstenstein)